



**St. Mary Immaculate
Catholic Church
& St. Peter Mission
Fourth Sunday of Lent
March 27th 2022**



St. Mary Immaculate

Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm (English)

Sunday 10:30 am (English) 12:00 pm (Español)

Wednesday, Thursday & Friday 9:00 am (English)

Reconciliation/ Confesiones

First Thursday of the month at 5:00 pm (English)

Primer Jueves del mes a las 7:00 pm (Español)

Holy Hour/ Hora Santa

First Friday of the month after 9:00 am Mass

Primer jueves del mes a las 7:00 pm

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 9:00 am (English)

Tuesdays 9:00 am (English)

Office Hours—Horas de Oficina

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:
12:00 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Eliseo Avendaño

admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Lupita Silva Secretary

Diane Plante - Finance Comm. President

Jim Goetz - Parish Council President

Dixie Gleason —Bookkeeper

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

March 27, 2022 Fourth Sunday of Lent

LOST AND FOUND

The parable of the father and his sons is one of the most familiar of all of Jesus' stories. The father in the parable is lavish in forgiveness and revels in the return of his young son, who was lost and now is found. The older son is also

lost—lost in his refusal to forgive, lost in his failure to grasp his father's generous spirit. The Israelites spent many years lost in the desert, seeking the land of milk and honey,

yet often failing to seek the God who delivered and fed them. We are sometimes lost as well. We lose sight of the

Lord and the Lord's ways. God never loses sight of us, however. God waits, ready for us to come to our senses, ready to welcome us back with open arms.

27 de marzo de 2022 Cuarto Domingo de Cuaresma

PERDIDO Y ENCONTRADO

La parábola del padre y sus hijos es una de las más conocidas de todas las historias de Jesús. El padre de la parábola es espléndido en el perdón y se deleita con el regreso de su hijo menor, el que estaba perdido y ahora lo ha encontrado. El

hijo mayor también está perdido; perdido por su negación a perdonar, perdido por su incapacidad para comprender el espíritu generoso de su padre. Los israelitas pasaron muchos

de los años perdidos en el desierto, buscando la tierra de leche y miel, pero muchas veces fracasaron para buscar al Dios que los liberó y alimentó. Nosotros también algunas

veces estamos perdidos. Perdemos de vista al Señor y a sus caminos. Sin embargo, Dios nunca nos pierde de vista. Dios espera, listo para que volvamos a entrar en razón, listo para recibimos de nuevo con los brazos abiertos.

First Reading

Jos 5:9a, 10-12

The LORD said to Joshua,
“Today I have removed the reproach of Egypt from you.”

While the Israelites were encamped at Gilgal on the plains of Jericho, they celebrated the Passover on the evening of the fourteenth of the month. On the day after the Passover, they ate of the produce of the land in the form of unleavened cakes and parched grain. On that same day after the Passover, on which they ate of the produce of the land, the manna ceased. No longer was there manna for the Israelites, who that year ate of the yield of the land of Canaan.

Responsorial Psalm

Taste and see the goodness of the Lord.

Second Reading

2 Cor 5:17-21

Brothers and sisters:

Whoever is in Christ is a new creation: the old things have passed away; behold, new things have come. And all this is from God, who has reconciled us to himself through Christ and given us the ministry of reconciliation, namely, God was reconciling the world to himself in Christ, not counting their trespasses against them and entrusting to us the message of reconciliation. So we are ambassadors for Christ, as if God were appealing through us. We implore you on behalf of Christ, be reconciled to God. For our sake he made him to be sin who did not know sin, so that we might become the righteousness of God in him.

Primera Lectura

Jos 5, 9a. 10-12

En aquellos días, el Señor dijo a Josué: “Hoy he quitado de encima de ustedes el oprobio de Egipto”.

Los israelitas acamparon en Guilgal, donde celebraron la Pascua, al atardecer del día catorce del mes, en la llanura desértica de Jericó. El día siguiente a la Pascua, comieron del fruto de la tierra, panes ázimos y granos de trigo tostados. A partir de aquel día, cesó el maná. Los israelitas ya no volvieron a tener maná, y desde aquel año comieron de los frutos que producía la tierra de Canaán.

Salmo Responsorial

Haz la prueba y verás qué bueno es el Señor.

Segunda Lectura

2 Cor 5, 17-21

Hermanos: El que vive según Cristo es una criatura nueva; para él todo lo viejo ha pasado. Ya todo es nuevo.

Todo esto proviene de Dios, que nos reconcilió consigo por medio de Cristo y que nos confirió el ministerio de la reconciliación. Porque, efectivamente, en Cristo, Dios reconcilió al mundo consigo y renunció a tomar en cuenta los pecados de los hombres, y a nosotros nos confió el mensaje de la reconciliación. Por eso, nosotros somos embajadores de Cristo, y por nuestro medio, es como si Dios mismo los exhortara a ustedes. En nombre de Cristo les pedimos que se dejen reconciliar con Dios. Al que nunca cometió pecado, Dios lo hizo “pecado” por nosotros, para que, unidos a él, recibamos la salvación de Dios y nos volvamos justos y santos.

Baptisms: Saturdays at 12:00 pm or 1:30 pm or Sundays during Mass time @ St Mary Immaculate

Bautismos: Los sábados a las 12:00 pm o 1:30 pm o domingo durante la misa @ St Mary Immaculate

Weddings: Saturdays at 12:00 pm or 1:30 pm @ St Mary Immaculate

Bodas: sábados a las 12:00 pm o 1:30 pm en Santa Maria Inmaculada



St. Mary Immaculate Cemetery plot.

Are you ready for the inevitable! Buy your plot for only \$ 465.00 5' x 10' For more information please call Chapel of the Lake Mortuary at (707) 994-5611

Cementerio de St Mary Immaculate ¿Estás listo para lo inevitable! Compre su espacio por solo 465.00 5' x 10' Lugar para sepultura Para obtener más información, llame a Chapel of the lakes al (707) 994-5611

Religious Education Date

First Communion: May 15th 2022 @ 12:00 pm.

Fecha de Educacion Religiosa

Primeras Comuniones: 15 Mayo 2022 @ 12:00 pm.

MASS INTENTIONS

Saturday 26th 5:00 pm + **Maria Cristina Alcalde**

Sunday 27th 10:30 am + **Hector Julian Martinez Vazquez**

Sunday 27th 12:00 pm + **Pedro Guerrero + Mirella Padilla**

St. Peter's

Sunday 27th 9:00am

PRAYER OF THE WEEK

Fourth Sunday of Lent

O God, who through your Word
reconcile the human race to yourself in a wonderful way,
grant, we pray,
that with prompt devotion and eager faith
the Christian people may hasten
toward the solemn celebrations to come.
Through our Lord Jesus Christ, your Son,
who lives and reigns with you
in the unity of the Holy Spirit,
God, for ever and ever.

ORACIÓN DE LA SEMANA

Cuarto Domingo de Cuaresma

Señor Dios, que por tu Palabra
realizas admirablemente la reconciliación
del género humano,
concede al pueblo cristiano
prepararse con generosa entrega y fe viva
a celebrar las próximas fiestas de la Pascua.
Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo,
que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo
y es Dios por los siglos de los siglos.

Dear Passion Play Cast Members:

**Our 40th annual Lake County Outdoor Passion Play is drawing near;
May 14 and 15, 2022.**

I know this notice is late, but the first meeting for the cast of the Passion Play will be on Sunday, March 20, 2022, at 4:00 PM at St. Mary's Catholic Church Hall, 801 North Main, in Lakeport - and it is important you all attend. This is our annual POTLUCK dinner so bring your favorite dish to share (salad, main or side dish or dessert). And, if you know of someone who has never been in the Passion Play, but would like to participate, bring them along to our POTLUCK Dinner and let's get them included and signed up!!

All practices will be held at the Passion Play grounds at 7010 Westlake Rd. in Upper Lake, CA. Practices start at 1:30 PM and will finish at 4:00 PM.

Please be prepared to *commit* to this schedule as follow:

Sunday March 27th	1:30-4:00 pm	
Sunday April 3rd	1:30-4:00 pm	
Sunday April 10th	1:30-4:00pm	
Sunday April 24th	1:30-4:00pm	
Sunday May 1st	1:30-4:00 pm	Dress Rehearsal
Saturday 7th	1:30-4:00 pm	Dress Rehearsal

We will not practice on Easter weekend Saturday, April 16th or Sunday, April 17th nor on Mother's Day, May 8th.

Please note that the Passion Play telephone number is 707-263-0349. (See www.lakecountypassionplay.org or [Facebook.com/Passion Play//LakeCom/](https://www.facebook.com/PassionPlay/LakeCom/))

Catholic Charities Rural

Monday March 28th 2022

Glebe Hall, 4850 Main St. Peter Kelseyville.

4:00pm-6:00pm or until all the food has been distributed.

Caridades Catolicas

Lunes 28 de Marzo de 2022

En el Glebe Hall. 4850 Main St. Kelseyville en la Iglesia Catolica San Pedro. Distribucion de alimentos de Caridades Catolicas.

De 4-6 p.m. o hasta que toda la comida sea distribuida .



Volunteers Needed!!



You are invited!

Be in the Passion Play this year!!

707-263-0349. Can't walk the hill, many other ways to help!
Only a 6- week commitment! Practice on each Sunday 1:30 to 4 PM at Passion Play Grounds! No practice Easter Sunday!
Share your love of God! Evangelize! Get community service hours!

Lake County Annual Outdoor Passion Play
Saturday and Sunday May 14th and 15th, 2022
4:00 to 6pm in Beautiful Lake County!!!

Visit us at: www.lakecountypassionplay.org

Call: 707-263-0349 or Like our Facebook Page

www.facebook.com/PassionPlayLakeCo/

Admission is Free!

New cast members are always welcome

Please join and be part of the greatest story ever told!!



**Congratulations to our Con-
firmants**

**Felicidades a todos nuestros
confirmados**

Sunday 03/20/2022 Collection

\$2,929.00

Thank You, Thank You!!!

Station of the Cross

March 4th-April 8th Every Friday

Cada viernes del 4 de Marzo al 8 de Abril.

Viacrusis

Friday April 1st @ 5:30 pm -St. Mary's (English)
Viernes 1 de Abril @ 7:00 pm -St. Mary's (Español)

Friday April 8th @ 5:30 pm -St. Peter's (English)
Viernes 8 de Abril @ 7:00 pm -St. Peter's (Español)

**Próximas Platicas Pre-Bautismales:
Abril 7 de 2022
A las 6:00 pm en el salón de St. Mary's**



For a Trusted Opinion call...
Call Rian Sommerfield

3970 Main St. Kelseyville, CA 279-1846



Humanidad
Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological. (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de

Antoinette's School of Dance
Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake Way
Lakeport, CA 95453
707-263-5617



Mendocino-Lake Audiology
200 Lakeport Blvd. Lkpt
(707) 263-9428 (WHAT)

Hearing Aids
Swim Plugs
Glynis Tambornini, M.S., CCC-A
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests
Sleep Plugs



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary
A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing
Health/Medicare Insurance Specialist
Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell
1859 No. High Street
Lakeport, CA 95453
flowersbyjackie@att.net
707-263-3326



Dr. Mark Buehnerkemper
Optometrist
Family Vision Care

120 South Main Street
Lakeport, CA 95453
707-263-4294



Farmers Insurance
Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263- 7111
367 Lakeport Blvd.
Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez
Broker/Owner
DRE #01198282
707-292-0687
holson@pacific.net
Serving Northern California since 1995

24-HOUR HOTLINE
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY
1-855-587-6373
Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611
Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency

Tom Lincoln

850 N Main St.

PO. Box 850

Lakeport, CA 95453

707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants
Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA

QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—

Estate- Corporation

707.274-1843 p 707.274.1206 f

Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395

"The only on-site crematory

In the county"

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453

www.Jonesmortuarylakeport.com

707-263-5389

YOUR ADD HERE

Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amama

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559
kelseyvilleappliance@yahoo.com

YOUR ADD HERE

D & P Pools

Middletown & Lakeport

(707) 263-3464

dppools@att.net Lic #500941
David & Paulette Allen Owners

